

Na liniji pobega – možnim svetovom naproti

Razstava sodobne črnogorske umetnosti

On the Line of Flight – Towards Possible Worlds

Exhibition of Contemporary Montenegrin art

Na liniji bjekstva – ka mogućim svjetovima

Izložba savremene crnogorske umjetnosti



Muzej savremene
umjetnosti Crne Gore

Galerija Vžigalica
23.09—02.11.2025.

msucg.me

Na liniji pobega — možnim svetovom naproti

On the Line of Flight — Towards Possible Worlds

Na liniji bjekstva — ka mogućim svjetovima

pobega –
svetovom

e of Flight –
ossible

kstva –
m



**Muzej savremene
umjetnosti Crne Gore**

**Museum of Contemporary
Art of Montenegro**

Na liniji pobega –
možnim svetovom
naproti

Razstava sodobne črnogorske umetnosti

On the Line of Flight –
Towards Possible
Worlds

Exhibition of Contemporary Montenegrin art

Na liniji bjekstva –
ka mogućim
svjetovima

Izložba savremene crnogorske umjetnosti

Galerija Vžigalica
23.09—02.11.2025.

msucg.me

Na liniji pobega –
možnim svetovom
naproti _____

6

On the Line of Flight –
Towards Possible
Worlds _____

8

Na liniji bjekstva – ka
mogućim svijetovima _____

10

Na liniji pobeg
možnim sveto
naproti _____

On the Line of
Towards Poss
Worlds _____

Na liniji bjekst
mogućim svije

Anđela Bulatović _____	14
Srđa Dragović _____	16
Aleksandar Đuravčević _____	18
Anka Gardašević _____	20
Adrijana Gvozdenović* _____	22
Goda Palakaitė* _____	24
Milica Janković _____	26
Dino Karailo _____	28
Gordana Kuč _____	30
Brano Mandić _____	32
Tanja Markuš _____	34
Tijana Mrvošević _____	36
Suzana Pajović _____	38
Siniša Radulović _____	40
Ilija Vujošević _____	42
Milica Živković _____	44

Anđela Bulatović _____	
Srđa Dragović _____	
Aleksandar Đuravčević _____	
Anka Gardašević _____	
Adrijana Gvozdenović* _____	
Goda Palakaitė* _____	
Milica Janković _____	
Dino Karailo _____	
Gordana Kuč _____	
Brano Mandić _____	
Tanja Markuš _____	
Tijana Mrvošević _____	
Suzana Pajović _____	
Siniša Radulović _____	
Ilija Vujošević _____	
Milica Živković _____	

Na liniji pobega – možnim svetovom naproti

V sodobnem času prevladujejo digitalne in algoritemske strukture, s pomočjo katerih se konstruirajo, potrjujejo in razblinjajo naše identitete. V tem duhu razstava *Na liniji pobega, možnim svetovom naproti* združuje skupino petnajstih črnogorskih umetnic in umetnikov, ki delujejo izven ustaljenih kategorij in konvencionalnih umetniških oblik. Rizomsko zasnovana razstava je multimedijska, večplastna in nelinearna mreža, ki se iz svojega jedra širi in prepleta po konceptu *linij pobega*, kot jih opredelujeta Deleuze in Guattari.

Interaktivne instalacije, digitalne podobe in hibridne video oblike, predstavljene na razstavi, dekodirajo tradicionalne okvire v zvezi s telesom, identiteto, ekologijo, mediji in celo s samim avtorstvom, hkrati pa vzpostavljajo nova razmerja in kode. Njihovo medsebojno delovanje oblikuje mrežo novih pomenov.

Dela petnajstih umetnic in umetnikov, predstavljena na tej razstavi, ne poskušajo ponuditi dokončnih odgovorov. Namesto tega se raje razvijajo kot *linije pobega* – zarisujejo se v smeri stran od središča, pri čemer niso ne zvezne ne predvidljive, upirajo se vsakršni kategorizaciji.

Dela vzpostavljajo nove povezave med subjekti, med subjekti in stroji ter med prostorom in časom, s čimer razpirajo danosti za nove načine razmišljanja, utelešanje novih združevanj in krepitev različnih oblik dovzetnosti. Povedano drugače, v času, ko so meje med tehnologijo, telesom in identiteto vse bolj prepustne, ni cilj ubežništvo iz resničnosti kot take, temveč iskanje razpok v njej, prostorov, v katerih si je še vedno mogoče zamisliti alternativne načine obstoja, zaznavanja in ustvarjanja.

Te umetniške prakse ne pojmujejo *linij pobega* kot dobesednih pobegov, temveč kot aktivne prekinitve s tem, kar je pojmovano kot vnaprej določeno in zapisano v genetski kodi. Z razgradnjo jezikov reprezentacije in prekinitvijo tokov nadzora odpirajo prostor za rizomsko povezanost mnogoterosti in namesto tega predlagajo nove kartografije pomenov.

Tako se ne oblikuje nov sistem, ki bi bil utemeljen na ostankih prejšnjega, temveč povsem nehierarhično omrežje – dinamično polje možnosti, območje, v katerem umetnost ne utrjuje pomena, temveč ga neprestano premešča. Telo tako preneha utelešati mejo in se pretvori v povezavo, tehnologija pa se iz prevladujočega položaja premesti v razmerje soustvarjanja. *Na liniji pobega, možnim svetovom naproti* ni prikaz tega, kar je, temveč povabilo k razmišljanju o tem, kaj vse bi lahko bilo. V tem polju estetskih in konceptualnih možnosti umetnost ne potrjuje obstoječih resničnosti, temveč vanje posega. Ta dela iščejo linije, skozi katere bi si svet lahko zamislili tudi povsem drugače.

Teodora Nikčević

On the Line of Flight – Towards Possible Worlds

In the contemporary era, digital and algorithmic structures dominate, shaping how we construct, confirm and dissolve our identities. In this spirit, the exhibition *On the Line of Flight, Towards Possible Worlds* brings together fifteen Montenegrin artists who work beyond fixed categories and conventional artistic forms.

Designed as a rhizome, the exhibition is presented as a multimedia, multi-layered, non-linear network that expands, interweaves and branches out from a core defined by Deleuze and Guattari's concept of 'lines of flight'.

The interactive installations, digital images and hybrid video forms featured in this presentation reinterpret traditional frameworks concerning the body, identity, ecology, media and authorship, while simultaneously establishing new relations and codes. This interplay creates a network of materials and meanings that manifests as an explosion of directions and trajectories.

The works presented in this exhibition do not offer definitive answers. Instead, they unfold as lines of flight — off-centre, unpredictable and discontinuous

trajectories that resist categorisation. They establish new connections between subjects, subjects and machines, and space and time, opening up the potential for new modes of thought, bodily connections, and heightened sensitivity. At a time when the boundaries between technology, the body, and identity are increasingly porous, the aim is not to escape reality but to locate cracks within it — spaces through which alternative modes of existence, perception, and creation can be imagined.

These artistic practices do not shape lines of flight as literal escapes, but as active ruptures with the predetermined and the inscribed in the genetic code. By dismantling languages of representation and interrupting flows of control, they create space for rhizomatic connections between multiplicities. They propose new cartographies of meaning instead of the old ones. Rather than a new system grafted onto the foundations or remnants of previous ones, what emerges is an anti-hierarchical network — a dynamic field of possibilities; a space where art displaces rather than stabilises meaning. The body ceases to be a boundary and becomes a connection, while technology shifts from dominance to co-creation. *On the Line of Flight, Towards Possible Worlds* is not a mapping of what is, but an invitation to consider what could be. In this field of aesthetic and conceptual possibility, art does not reaffirm existing realities, but intervenes in them. These works explore ways in which the world could be perceived differently.

Teodora Nikčević

Na liniji bjekstva – ka mogućim svijetovima

Savremenim trenutkom dominiraju digitalne i algoritamske strukture, a svjedočimo i raspadajućim identitetima. U tom duhu, izložba *Na liniji bjekstva – ka mogućim svijetovima* okuplja grupu umjetnika i umjetnica i sklapa kolaboracije, koje djeluju izvan fiksnih kategorija i uobičajenih umjetničkih formi. Ova izložba je mišljena sa idejom da radovi međusobno funkcionišu kao rizomi, tj. kao višemedijske i višestruke nelinearne mreže koje se šire, spajaju i granaju, a da njihovo jezgro karakteriše ono što Delez i Gatari nazivaju linijama bjekstva.

Interaktivne instalacije, digitalne slike i hibridne video forme koje će biti dio ove postavke dekodiraju tradicionalne okvire pitanja tijela, identiteta, ekologije, medija, pa i samog autorstva, ali i uspostavljaju nove ralacije i kodove. U njihovom djelovanju i korelaciji uspostavlja se mreža materijala i značenja, a manifestuje se kao eksplozije smjerova i pravaca.

Radovi petnaest crnogorskih umjetnika u okviru ove izložbe nemaju za namjeru da ponude (konačne) odgovore, već na njih treba gledati kao na linije pokreta, liji izvan centra, linije diskontinuiteta, izvan očekivanog i ne trpe kategorizacije. Oni uspostavljaju nove veze

između subjekata, subjekata i mašina, prostora i vremena, otvarajući potencijal za nova mišljenja, nova sadejstva tijela, nove nivoe senzibilizacija. Drugim riječima, u vremenu u kojem su granice između tehnologije, tijela i identiteta sve poroznije, ne traži se izlaz iz stvarnosti, već pukotine unutar nje, tj. mjesta kroz koja se mogu zamisliti drugačiji oblici postojanja, opažanja i stvaranja.

Ove umjetničke prakse oblikuju linije bjekstva ne kao bijeg u doslovnom smislu, već kao aktivni prekid sa onim unaprijed određenim, genetski predodređenim, razlažući jezike reprezentacije, prekidajući tokove kontrole, one otvaraju prostor za rizomatsko povezivanje mnoštava - ljudi, mašina, prostora i vremenskih slojeva.

Ono što nastaje nije novi sistem nakalemljen na osnovama ili ostacima prethodnih sistema, već antihijerarhijska mreža, dinamičko polje mogućnosti, prostor u kojem umjetnost ne stabilizuje značenje, već ga razmješta, a tijelo više nije granica, već veza, i tehnologija ne dominira, već učestvuje u stvaranju.

Izložba *Na liniji bjekstva – ka mogućim svijetovima* nije mapa postojećeg, već poziv da se promisli ono što tek može nastati. U tom polju estetskih i konceptualnih mogućnosti, umjetnost nije tek puko ponavljanje stvarnosti kakvu poznajemo, već ima namjeru da u nju interveniše, otvarajući prostor za nove uvide. Ovi radovi tragaju za linijama kroz koje ovaj svijet može biti zamišljan drugačije.

Teodora Nikčević

Andela Bulatović	14	Andela Bu
Srđa Dragović	16	Srđa Drag
Aleksandar Đuravčević	18	Aleksanda
Anka Gardašević	20	Anka Garo
Adrijana Gvozdenović*	22	Adrijana G
Goda Palakaitė*	24	Goda Pala
Milica Janković	26	Milica Jar
Dino Karailo	28	Dino Kara
Gordana Kuč	30	Gordana k
Brano Mandić	32	Brano Ma
Tanja Markuš	34	Tanja Mar
Tijana Mrvošević	36	Tijana Mrv
Suzana Pajović	38	Suzana Pa
Siniša Radulović	40	Siniša Ra
Ilija Vujošević	42	Ilija Vujoš
Milica Živković	44	Milica Živ



Andela Bulatović (Podgorica, 2001) je vizualna umetnica, ki se v svoji praksi osredotoča na video, performans in prostorske instalacije; slednje pogosto zasnuje in izvede na prostem. Zanima jo ustvarjanje del, ki ostajajo odprta za nenadzorovane vplive okolice in občinstva – efemernih stvaritev z omejeno življenjsko dobo, ki se nenehno preoblikujejo in preobražajo – saj pri svojem intuitivnem umetniškem delu spremembe dojema kot sestavni del ustvarjalnega postopka.

Andela Bulatović (b. Podgorica, 2001) is a visual artist whose diverse practice encompasses video, performance and spatial installations, frequently conceived and realised in open-air settings. She is interested in creating pieces that remain open to the uncontrolled influences of their surroundings and audiences — ephemeral works with a finite lifespan — and approaches her creations as ongoing transformations and metamorphoses. Bulatović engages with art intuitively, embracing change as an integral part of the creative process.

Andela Bulatović (Podgorica, 2001) je vizuelna umjetnica koja u svom radu aktivno istražuje video, performans i prostorne instalacije, a najčešće ih stvara u otvorenom prostoru. Motivisana je stvaranjem djela podložnog nekontrolisanim uticajima okoline i posmatrača, odnosno stvaranjem djela koje ima ograničen vijek trajanja, što posmatra kao metamorfozu stvorenog, intuitivno pristupajući razumijevanju i radu u umjetnosti.

Work Make teh the Man

Video, 19:16

2023



Le Danse

Digitalni tisk / Digital print

100 x 140 cm

2021

Srđa Dragović (Kolašin, 1990) je grafični oblikovalec in ilustrator. Ukvarja se z risbo, ilustracijo, oblikovanjem knjig in plakatov, infografikami, stripi ter raziskavami na področju zgodovine in teorije oblikovanja. Kot oblikovalec je največkrat vključen v projekte neodvisne umetniške in založniške scene, sodeluje pa tudi v projektih, povezanih z lokalnimi pobudami za izboljšanje urbane mobilnosti, za trajnostni prostorski razvoj in izobraževanje o arhitekturni dediščini Črne gore.

Srđa Dragović (b. Kolašin, 1990) is a graphic designer and illustrator. His work includes drawing, illustration, book and poster design, infographics, comics, and research in the field of design history and theory. He is most often involved in projects of the indie artistic and publishing scene, as well as local initiatives aimed at improving urban mobility, sustainable spatial development, and education about Montenegrin architectural heritage.

Srđa Dragović (Kolašin, 1990) je grafički dizajner i ilustrator. Bavi se crtežom, ilustracijom, oblikovanjem knjiga i plakata, infografikom, stripom, istraživanjem u području istorije i teorije dizajna. Kao dizajner najčešće je angažovan na projektima nezavisne umjetničke i izdavačke scene, kao i na projektima vezanim za lokalne inicijative usmjerene na unapređenje urbane mobilnosti, održivog prostornog razvoja i edukacije o arhitektonskom naslijeđu Crne Gore.



Waiting
Video, 12:35
2015

Aleksandar Đuravčević (Podgorica, 1970) kot primarno obliko svojega umetniškega izražanja uporablja risbo, njegova interaktivna dela pa vključujejo tudi fotografije, instalacije, predmete in različne skulpturalno-reliefne besedilne oblike, ki v okviru lastnih diskurzov izzivajo in posredujejo sporočila ter z njimi kontekstualizirajo in artikulirajo obstoječo družbenopolitično dejanskost. Nenehno ga motivira in zaznamuje intrigantna igra identitet.

Aleksandar Đuravčević (b. Podgorica, 1970) employs drawing as his primary medium of artistic expression. His interactive works incorporate photography, installation, objects and different sculptural-relief textual forms to provoke and communicate within their respective discourses, contextualising and articulating existing socio-political realities. He is consistently motivated and defined by an intriguing engagement with identities.

Aleksandar Đuravčević (Podgorica, 1970) koristi crtež kao primarnu formu svog umjetničkog izraza. Fotografija, instalacija, objekti, diferentni skulpturalno-reljefni tekstualni iskazi, sublimirani u interaktivnom djelu, provociraju i komuniciraju unutar vlastitog diskursa kontekstualizujući i artikulišući date društveno-političke aktuelnosti. Intrigantna igra identitetima jeste ono što umjetnika permanentno motiviše i determiniše.



Anthropomorphic Trouble

Video, 16:23

2021

*Adrijana Gvozdenović *in/&/i* Goda Palekaitė

Adrijana Gvozdenović (Podgorica, 1986) je umetnica, ki jo zanimajo zlasti motivacija umetnikov in načini upora proti (samo)institucionaliziranim strukturam. Svoja dela pogosto razvija v sodelovanju z drugimi umetniki in raziskovalci. Umetniške pristope uporablja za ustvarjanje dvoumnih razlik med prakso in teorijo, teorijo in izpovednostjo, dokumentacijo in produkcijo, umetniškim in kuratorskim delom ter med izmenjavo sporočil in umetniškim izrazom.

Adrijana Gvozdenović (b. Podgorica, 1986) is an artist interested in the motivations of artists and the ways in which they resist (self-)institutionalised structures. She frequently collaborates with fellow artists and researchers to develop her work. She uses artistic methods to create ambiguity between practice and theory, theory and confession, documentation and production, the artistic and the curatorial verbal exchange and artistic expression.

Adrijana Gvozdenović (Podgorica, 1986) je umjetnica zainteresovana za motivaciju umjetnika i načine otpora (samo)institucionalizovanim strukturama. Njen rad se često razvija u saradnji sa drugim umjetnicima i istraživačima. Koristi umjetničke metode za stvaranje dvosmislenih razlika između prakse i teorije, teorije i ispovijedi, dokumentacije i produkcije, umjetničkog i kustoskog, usmene razmjene i umjetničke forme.



Anthropomorphic Trouble

Video, 16:23

2021

*Adrijana Gvozdenović *in/&/i* Goda Palekaitė

Goda Palekaitė (Vilna, 1987) je litovska umetnica, ki se ukvarja s performansom, umetniškimi raziskavami, književnostjo in antropologijo. Raziskuje teme, povezane s sanjami, domišljijo in družbenimi konteksti, v katerih se izraža ustvarjalnost, pa tudi politična vprašanja, prisotna v zgodovinskih pripovedih. Z vključevanjem elementov fikcije in pripovednosti ustvarja intimno razmerje z zgodovino in drugimi oblikami vednosti.

Goda Palekaitė (b. Vilnius, 1987) is a Lithuanian artist working in performance, artistic research, literature and anthropology. Her work explores themes surrounding dreams, imagination, and the societal contexts in which creativity manifests itself, as well as the politics inherent in historical narratives. By incorporating elements of fiction and narrative speculation, she establishes an intimate relationship with history and alternative modes of knowledge.

Goda Palekaitė (Vilnius, 1987) je litvanska umjetnica koja djeluje na polju performansa, umjetničkog istraživanja, književnosti i antropologije. Bavi se temom snova, imaginacijom i društvenim uslovima u kojima se ispoljava kreativnost, kao i pitanjima politike istorijskih narativa. Pomoću elemenata fikcije i narativne spekulacije uspostavlja intiman odnos sa istorijom i drugim oblicima saznanja.



Realnost spomina
The Reality of Memory
Stvarnost Sjećanja

Multimedijska prostorska instalacija: video projekcija, fotografije, pšenica / Multimedia spatial installation: video projection, photographs, wheat / višemedijska prostorna instalacija, video projekcija, fotografije, pšenica,
Video, 12:35
2023-2024.

Anka Gardašević (Nikšić, 1973) je multimedijska umetnica z angažiranim odnosom do vsakdanjih dogodkov in pojavov. V svojem delu povezuje izkušnje iz preteklosti, sedanji trenutek in neizogibno prihodnost. Izhajajoč iz bistvenih elementov – umetniške svobode, zaznav, simbolov in metafor ter (ne)tradicionalnih materialov – kontekstualizira dela postmodernistične sklicevalnosti.

Anka Gardašević (b. Nikšić, 1973) is a multimedia artist known for her engaged attitude towards everyday events and phenomena. Remembered experiences from the past, the present moment, and the inevitable future are intertwined in her work. Starting from the crucial: artistic freedoms, perceptual sensations, symbols and metaphors, and traditional and non-pictorial materials, she contextualises works with a postmodern referentiality.

Anka Gardašević (Nikšić, 1973) je multimedijalna umjetnica sa angažovanim odnosom prema svakodnevnom događajima i pojavama. Povezuje memorisane doživljaje iz prošlosti, sadašnji trenutak i neminovnu budućnost. Polazeći od suštine – umjetničkih sloboda, perceptivnih senzacija, simbola i metafora, tradicionalnih i nelikovnih materijala – kontekstualizuje radove postmodernističkih referencijalnosti.



Inherited Memory

Dvokanalna video instalacija, projekcija obrnjena in reflektirana s pomočjo zrcalne folije / Dual-channel projection installation, reversed and reflected through mirrored foil

2,2 × 1,6 m

2022

Milica Janković (Cetinje, 1990) je interdisciplinarna umetnica in kulturna aktivistka, ki deluje v Italiji. Ustanovila je neprofitno organizacijo Atelje22 in založbo A221, prek katerih izvaja projekte s področij umetnosti in novih tehnologij. Leta 2021 jo je festival Today'sart uvrstil med evropske ustvarjalce sprememb v kulturi (Changemaker for Culture). Njena dela so bila prikazana na več samostojnih in skupinskih razstavah v EU, ZDA in na Kitajskem. Je prejemnica nagrade milčik (YVAA in TMU, NY, 2022), prve nagrade za instalacijo na 15. bienalu miniatur v Srbiji (2020), velike nagrade 53. umetniškega salona v Črni gori (2019) in 69. nagrade G. B. Salvija v Italiji (2019).

Milica Janković (b. Cetinje, 1990) is an interdisciplinary artist and cultural activist based in Italy. She founded the non-profit organisation Atelje22 and the publishing house A221, through which she has implemented projects in the field of art and new technologies. In 2021, she was selected as a Changemaker for Culture in the EU by the Today'sart Festival. Her work has been exhibited in solo and group exhibitions in the EU, the USA, and China. Janković has received the Milčik award (YVAA and TMU, NY, 2022), first prize for installation at the 15th Biennale of Miniatures in Serbia (2020), the grand prize at the 53rd Art Salon in Montenegro (2019), and the 69th Premio G. B. Salvi in Italy (2019).

Milica Janković (Cetinje, 1990) je interdisciplinarna umjetnica i kulturna aktivistkinja sa prebivalištem u Italiji. Osnivačica je Atelje22 (nevladine organizacije) i izdavačke kuće A221, kroz koje je realizovala projekte u oblasti umjetnosti i novih tehnologija. Godine 2021. izabrana je za Changemaker for Culture u EU (Today'sArt Festival). Njeni radovi predstavljeni su na samostalnim i kolektivnim izložbama širom EU, SAD-a i Kine. Milica je dobitnica nagrade „Milčik“ (YVAA i TMU, Njujork, 2022); Prve nagrade za instalaciju na 15. Bijenalu minijatura, Srbija (2020); Prve nagrade na 53. Likovnom salonu, Crna Gora (2019) i nagrade 69. Premio G.B. Salvi, Italija (2019).



Subconscious

Zvučna instalacija / Sound installation / Zvučna instalacija

Spremenljive dimenzije / Variable dimensions / Dimenzije promjenljive

2025

Dino Karailo (Beograd, 1977) se ukvarja tako s tradicionalnimi slikarskimi tehnikami kot z razširjenimi mediji, pri čemer s hibridnimi pristopi prepleta različne sloge. V svojih delih raziskuje medsebojno vplivanje umetnosti in gledalca, družbenega konteksta in vrednostnih sistemov. Osrednja elementa njegove umetniške vizije sta dekonstrukcija in demistifikacija prevladujočih idej, skupaj z osebno introspekcijo.

Dino Karailo (b. Belgrade, 1977) is an artist who works with painting and expanded media, combining diverse techniques. He combines different styles by using traditional painting techniques along with expanded media and hybrid approaches. His works explore the interplay between art and spectators, social context, and value systems. The deconstruction and demystification of prevalent ideas, coupled with personal introspection, are pivotal elements of his artistic perspective.

Dino Karailo (Beograd, 1977), umjetnik koji se bavi slikom i proširenim medijima u kojima kombinuje različite tehnike. Spajajući razne stilove, koristi tradicionalne slikarske tehnike, ali i proširene medije te hibridne pristupe. Njegovi radovi istražuju odnos između umjetnosti i publike, društvenog konteksta i sistema vrijednosti. Dekonstrukcija i demistifikacija običajenih ideja, kao i osobna refleksija, ključni su elementi njegove umjetničke vizije.



V iskanju svobode
In Search of Freedom
Tragom slobode

Mešana tehnika – akril, papir in plastika / Mixed media – acrylic,
paper, and plastic / Mixmedia – akril, papir, plastika

2024

Gordana Kuč (1970) je vizualna umetnica, ki se v svoji umetniški praksi ukvarja s koncepti, povezanimi z identiteto ter družbenim in biološkim spolom v odnosu do prostora in časa. Njeno ustvarjalno delo temelji na raziskovanju, predstavlja pa ga v obliki instalacij, objektov in kolažev – z uporabo različnih materialov, medijev in jezikov. Razstavljala je že na številnih samostojnih in skupinskih razstavah doma in v tujini, prejela je tudi več nagrad.

Gordana Kuč (b. 1970) is a visual artist whose work explores the concepts of identity, gender and sex in relation to space and time. Based on research, her creative work takes the form of installations, objects, and collages, using a variety of materials, media, and languages. She has exhibited in numerous solo and group exhibitions, both nationally and internationally, and has received multiple accolades for her artistic work.

Gordana Kuč (1970) vizuelna umjetnica koja se u svojoj umjetničkoj praksi bavi konceptima koji se kreću na relaciji identitet, rod i pol u odnosu na prostor i vrijeme. Njen stvaralački rad zasnovan je na istraživanjima koja su oblikovana u formi instalacija, objekata i kolaža – korišćenjem različitih materijala, medija i jezika. Izlagala je na mnogim samostalnim i kolektivnim izložbama u zemlji i inostranstvu. Dobitnica je više nagrada za svoje stvaralaštvo.



Brano Mandić (Bar, 1979) je pisec in novinar. Ukvarja se tudi z video umetnostjo in digitalno grafiko. Kot slikar samouk je bil nagrajen za serije slik in risb, razstavljenih v ZDA in Sloveniji. V svojem delu raziskuje potlačene impulze osebnih travm v družbenem kontekstu ter povezave med ritualom, duhovnostjo in ideologijo v vsakdanjem življenju.

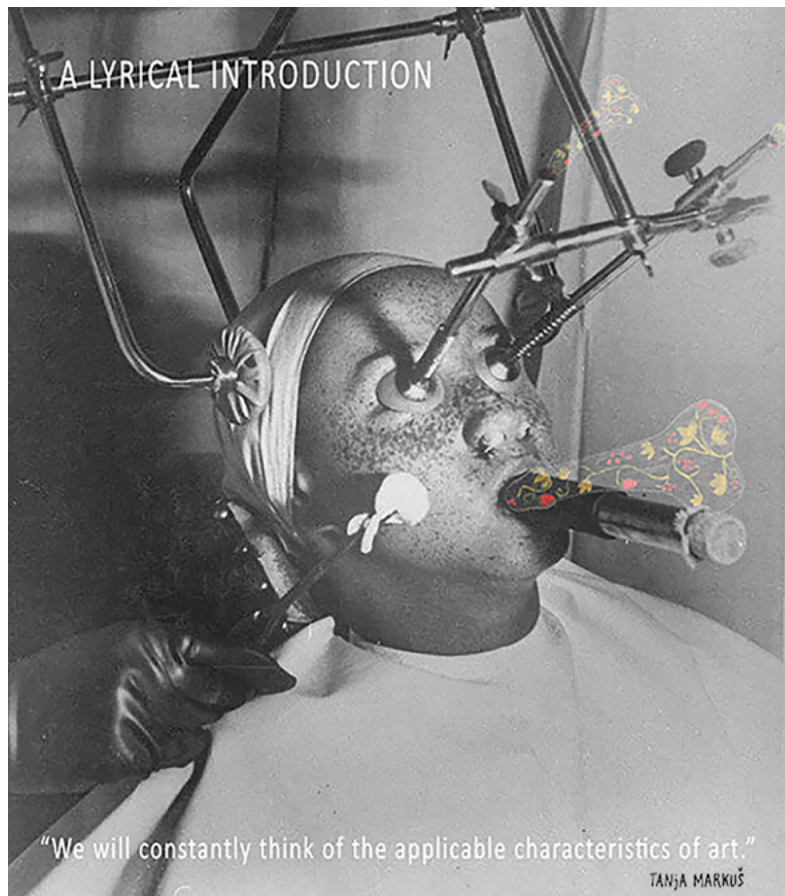
Brano Mandić (b. Bar, 1979) is a writer and journalist. He works in video art and digital graphics. His series of paintings and drawings, exhibited in the USA and Slovenia, has won him awards in the field of self-taught painting practice. In his work, he examines repressed impulses of personal traumas in a social context. He also considers the interrelationships of ritual, sacred, and ideological in everyday life.

Brano Mandić (Bar, 1979) je pisac i novinar. Bavi se video-artom i digitalnom grafikom. U domenu umjetničke prakse samoukog slikarstva nagrađivan je za seriju slika i crteža koje je izlagao u SAD i Sloveniji. U svom radu ispituje potisnute impulse ličnih trauma u društvenom kontekstu, kao i međudnose ritualnog, sakralnog i ideološkog u svakodnevnom životu.

Vesele ribe imajo boljši okus kot žalostne
Happy fish has better taste then sad ones
Vesele ribe imaju bolji ukus nego, tužne

Video 3:08min

2024



Tanja Markuš (Podgorica, 1981) je slikarka, ki kot svoje osnovne ustvarjalne tehnike uporablja slikarstvo, risbo in kolaž, pogosto v kombinaciji z digitalnimi mediji. Ustvarja slike, asemblaže in performativna dela. V njih raziskuje mehanizme sodobnega kolonializma; osredotoča se na vpliv politično-ekonomskega diskurza pri izkoriščanju umetnosti in na (ne)zmožnost umetnosti, da bi se tem procesom uprla.

Tanja Markuš (b. Podgorica, 1981) is a painter whose primary creative techniques are painting, drawing and collage, which she frequently combines with digital media. She creates paintings, assemblages and performative works. Through her art, she explores the mechanisms of contemporary colonialism, focusing on the influence of political and economic discourse on the use of art, and the (in-)ability of art to challenge these processes.

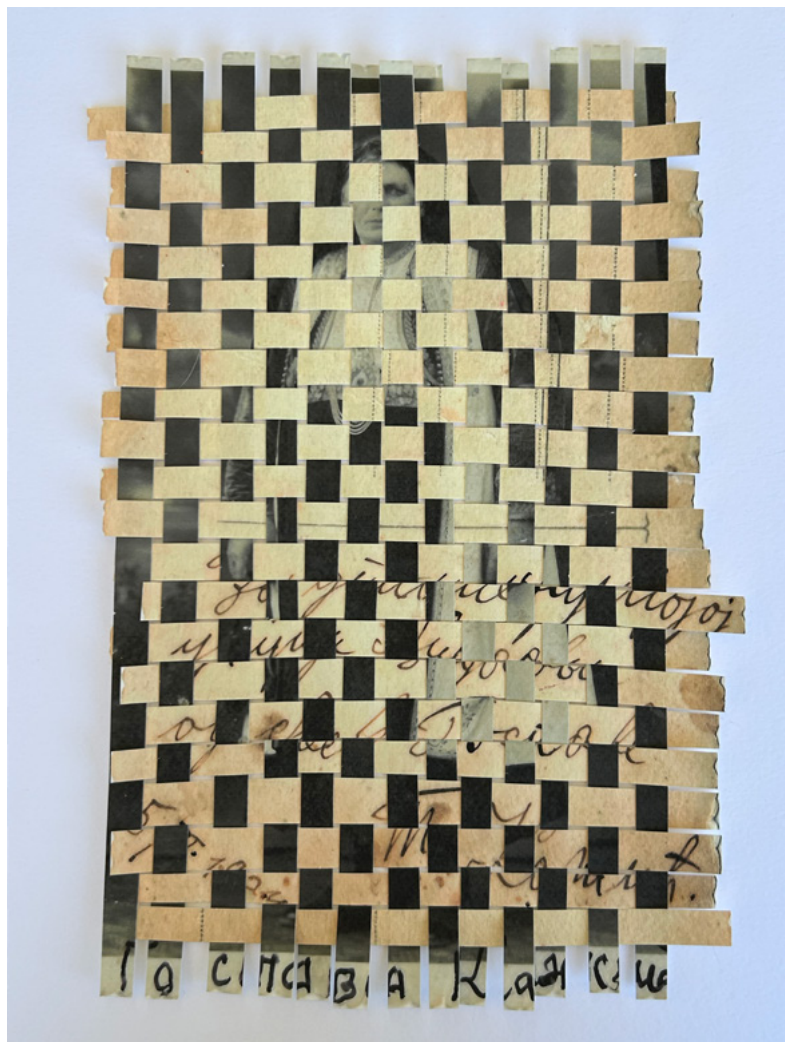
Tanja Markuš (Podgorica, 1981), slikarka čije su osnovne stvaralačke tehnike slikanje, crtanje i kolaž, često u kombinaciji sa digitalnim medijima. Stvara instalacije i radove performativnog karaktera. U radovima istražuje mehanizme savremenog kolonijalizma i fokusira se na ulogu političko-ekonomskog diskursa u procesu instrumentalizacije umjetnosti, kao i na (ne)moć umjetnosti u preispitivanju ovih procesa.

The Inner Poetry of Strategic Planning: A Lyrical Introduction

Décollage na jekleni plošči / Décollage on steel plate / dekolaž na čeličnoj tabli

80 × 70 cm

2017



"Whoever it is, his mother gave birth to him."

»Kdor koli že je, ga je —rodila mama.«

"Ko god da je, i njega je majka rodila."

Fotografski kolaž / Photo collage / Foto kolaž

30 × 42 cm

2023

Tijana Mrvošević (Nikšić, 1993) se v slikarstvu osredotoča na raziskovanje različnih tehnik in tematik. V svojem ustvarjanju raziskuje različne vidike barve, teksture in kompozicije. Njeno delo zaznamujeta raznolikost in eksperimentiranje z obliko in vsebino. Svoj umetniški izraz neprestano razvija in pri tem raziskuje nove slikarske smeri.

Tijana Mrvošević (b. Nikšić, 1993) is a painter who explores different techniques and themes in her work. She examines various aspects of colour, texture and composition in her creative work. Her artistic output is characterised by diversity and experimentation with form and content. Striving continuously to evolve her artistic expression, Mrvošević actively explores new directions within the realm of painting.

Tijana Mrvošević (Nikšić, 1993) slikarka je čiji se rad fokusira na istraživanje različnih tehnika i tema u slikarstvu. U svom stvaralaštvu istražuje različite aspekte boje, teksture i kompozicije. Njen rad karakterišu raznovrsnost i eksperimentisanje s formom i sadržajem. Mrvoševićeva kontinuirano radi na razvoju svog umjetničkog izraza i istražuje nove pravce u slikarstvu.



Suzana Pajović (Nikšić, 1970) je multimedijaska umetnica, kiparka in grafična oblikovalka. V svojem ustvarjanju se osredotoča na raziskovanje zapletenih dinamik med umetnostjo, avtorjem, umetniškim delom in družbo. Posveča se raziskovanju polja recepcije, konceptualizma in družbeno angažirane umetnosti, pri čemer uporablja različne izraze, med drugim ready-made predmete, instalacije, performanse, video in fotografijo.

Suzana Pajović (b. Nikšić, 1970) is a multimedia artist, sculptor and graphic designer. She focuses her creative expression on examining the complex dynamics between art, the artist, the artwork and society. She is committed to exploring the realm of reception, conceptualism and socially engaged art, employing a variety of expressive forms, including ready-made objects, installations, performances, video, and photography.

Suzana Pajović (Nikšić, 1970) je multimedijalno orijentisana umjetnica, vajarka, grafička dizajnerka. Svoju kreativnu ekspresiju usmjerava ka kompleksnom pitanju međudodnosa umjetnosti, umjetnika, umjetničkog djela i društva. Usmjerena je ka traženju likovnog izraza u domenu recepcije, konceptualnosti, angažovane umjetnosti, korišćenja raznorodnih izražajnih formi – ready-made, instalacije, objekata, performansa, videa, fotografije.

S Hannah Arendt sem se pogovarjala o moralni filozofiji

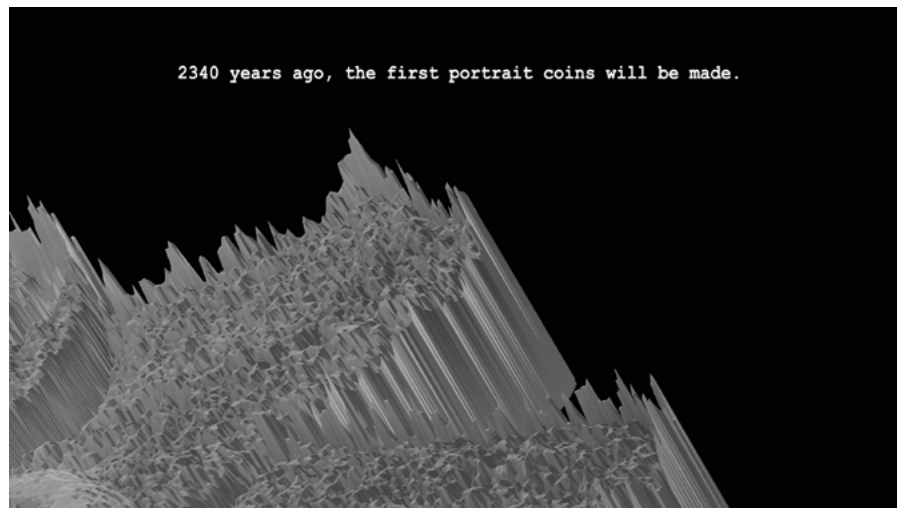
I Spoke with Hannah Arendt about the Philosophy of Morality

O Filozofiji morala razgovarala sam s Hanom Arent

Mešana tehnika (triptyh) / Mixed media (triptych) / kombinovana tehnika (triptyh)

55 × 150 cm

2017



Siniša Radulović (Podgorica, 1983) kot umetnik raziskuje teme smrti, izgube in spomina, in sicer preko provokativno izdelanih podob s paranormalnimi, nepojasnljivimi prizori. Njegov ustvarjalni opus obsega številne medije – slikarstvo, video umetnost in instalacije. Za svoja dela, za katera sta značilna ironičen pristop in hibridna struktura, ki opazovalca pretrese in izzove, je Radulović prejel že številne nagrade in priznanja.

Siniša Radulović (b. Podgorica, 1983) is an artist whose work explores themes of death, loss and remembrance through the creation of provocative images of the paranormal and the inexplicable. His creative oeuvre integrates a variety of media, including painting, video art, and installations. Radulović has received numerous accolades for his work, which is recognised for its ironic approach and hybrid structure that bewilders and challenges its observers.

Siniša Radulović (Podgorica, 1983) je umjetnik čiji rad istražuje teme smrti, gubitka i memorije provokativno fabrikovanim slikama paranormalnog i neobjašnjivog. Njegov stvaralački opus kombinuje različite medije – slikarstvo, video-umjetnost i instalacije. Radulović je za svoj rad dobio brojne nagrade i priznanja, a njegova djela su prepoznata po ironičnom pristupu i hibridnoj strukturi koja zbunjuje i provocira posmatrača.



Self-Portrait: Finger Licking Good
(from the series Sin-Phobia) / (Iz serije Grehofobija)

Digitalni tisk / Digital print / Digitalna štampa

130 × 80 cm

2021

Ilija Vujošević (Podgorica, 1994) v svojih delih pogosto združuje fotografijo, scenografijo, performans in kiparstvo ter tako ustvarja alternativen svet, ki spodbuja razpravo o družbenih protislovjih in pomenu sprejemanja raznolikosti. Sodeloval je že na več skupinskih razstavah v tujini, njegov interdisciplinarni pristop pa je še posebej izrazit v projektu Grehofobija.

Ilija Vujošević (b. Podgorica, 1994) is an artist whose work often combines photography, stage design, performance and sculpture to create an alternative universe that encourages discussion about societal contradictions and the importance of embracing diversity. He has exhibited in several group exhibitions abroad, and his interdisciplinary approach is particularly evident in the Grehofobija (Hamartophobia) project.

Ilija Vujošević (Podgorica, 1994) umjetnik je čija se umjetnost često izražava kombinacijom fotografije, scenografije, performansa i skulpture i stvara alternativni univerzum koji provocira dijalog o kontrastima društva i o potrebi prihvatanja različitosti. Izlagao je na nekoliko kolektivnih izložbi u inostranstvu, a njegov interdisciplinarni pristup najjasnije se ogleda u projektu Grehofobija.



'Through trepidations of her soul, her passion and torments'

Instalacija v prostoru, video / Installation in space, video / Instalacija u prostoru, video,

Dimenzije spremenljive / Variable dimensions / Dimenzije promjenljive, 2020.

Milica Živković (prej Mijajlović; Beograd, 1993) je multidisciplinarna umetnica, ki jo v ustvarjanju navdihujejo balkansko okolje in izkušnje iz povojnega obdobja. Raziskuje osebne in nelinearne zgodovinske pripovedi, pri čemer jo posebej zanimajo politika spominjanja in edinstveni izzivi, s katerimi se v kompleksnih razmerah soočajo ženske. V različnih medijih, denimo v obliki videov, besedil, predmetov, risb in instalacij, raziskuje ranljivost in zapletenost človeškega obstoja.

Milica Živković (before Mijajlović; b. Belgrade, 1993) is a multidisciplinary artist whose work draws inspiration from the Balkans and her experiences during the post-war period. She explores personal and nonlinear historical narratives, examining the politics of remembrance and the unique challenges faced by women in complex circumstances. Using a variety of media, including video, text, objects, drawings and installations, she explores the theme of vulnerability and the complexities of human existence.

Milica Živković (prije Mijajlović ; Belgrade, 1993) je multidisciplinarna umjetnica. Njeno stvaralaštvo inspirisano je balkanskim okruženjem i iskustvima tokom poslijeratnih godina. Ona istražuje lične i nelinearne istorijske narative, s naglaskom na politici pamćenja i specifičnosti ženskih borbi u složenim okruženjima. Koristeći različite medije, poput videa, teksta, objekata, crteža i instalacija, ona istražuje temu ranjivosti i kompleksnosti ljudske egzistencije.

Izdavač/Publisher

Muzej savremene umjetnosti Crne Gore /
Museum of Contemporary Art of Montenegro

Za izdavača / For the publisher

dr Vladislav Šćepanović, direktor

Kustoskinja izložbe / Exhibition curator

Anja Marković, Teodora Nikčević

Dizajn /Design

Denis Ćupić

Tekst / Text

Teodora Nikčević

Prevod /Translation

Marija Jojić

Prevod i lektura(ENG)/Translation and editing:

Urban Belina

lektura(SLO)/language editing:

Katja Paladin

Fotografija / Photography

Ljubaznošću umjetnika, Courtesy of the artist

Produkcija izložbe

Blanka Marković

Odjeljenje za zaštitu muzejskog materijala i muzejske dokumentacije/

Department for conservation of museum material and documentation

Nada Baković

Mirela Pejović

Tiraž/ Circulation

50

Štampa /Print

DPC, Podgorica

Saradnja Muzej savremene umjetnosti Crne Gore sa
Muzejem i galerijama grada Ljubljana, Galerija Vžigalica.
septembar / oktobar 2025

Collaboration between Museum of Contemporary Art of
Montenegro an The Museum and Galleries of the City of
Ljubljana, Match Gallery
September / October 2025



Muzej savremene
umjetnosti Crne Gore

Museum of Contemporary
Art of Montenegro



obega –
vetovom

CIP - Каталогизација у публикацији
Национална библиотека Црне Горе, Цетиње

ISBN 978-9940-41-144-2
COBISS.CG-ID 35312388

ne of Flight –
Possible

ekstva –
cim
a

ISBN 978-9940-41-144-2



9 789940 411442 >



**Museum of Contemporary
Art of Montenegro**